



WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN-II.431.133.2013.3

23 GRU. 2013		OSZMI
Poznań,.....		
KANCELARIA WOJEWODY		
WYSLANO DNIA	24 12 2013	WYSLANO DNIA

**Pani**

**Ewa Kost-Patynek**

ul. Bruzdowa 8

61-324 Poznań

### Wystąpienie pokontrolne

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) przeprowadzono w dniu 6 listopada 2013 r. kontrolę Pani działalności jako tłumacza przysięgłego języka niemieckiego.

Kontrolę przeprowadził Damian Nowakowski – starszy specjalista w Wydziale Kontroli, Prawnym i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego Nr 535/13 z dnia 5 listopada 2013 r. Kontrolą objęto okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2012 r.

Kontroli poddano działalność tłumacza przysięgłego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia, o którym mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, określonego następnie w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

**Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pani działalność jako tłumacza przysięgłego, pomimo stwierdzonych nieprawidłowości, na podstawie poniższych ustaleń kontroli:**

W okresie objętym kontrolą dokonano w repertorium łącznie wpisu 28 czynności wskazanych w art. 13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, z czego 16 czynności w 2009 r., 4 czynności w 2010 r. oraz 8 w 2011 r.

Kontrola wykazała, że w prowadzonym repertorium w formie książki we wszystkich przypadkach nie podano uwag o rodzaju treści, o formie i stanie dokumentu.

W okresie podlegającym kontroli nie wykonano zleceń na rzecz podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Biorąc powyższe pod uwagę wnoszę o prowadzenie repertorium zgodnie z przepisami art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Oczekuję przedstawienia przez Panią, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia pokontrolnego, informacji o realizacji powyższego zalecenia.

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

*Piotr Florek*

*[Signature]*  
Kierownika Wydziału  
Prawnego i Nadzoru

*Aneta Budnik*

*20.12.2014*

*[Signature]*  
20.12.2014  
Starszy Specjalista

*Damian Nowakowski*  
20.12.2014r.

